

el "primitivismo eclesiológico", el cual aparece de modo recurrente en los períodos de crisis.

Esta obra es, a mi juicio, de importancia capital para los estudiosos de la teología espiritual.

Manuel González Cruz

*Biblia Católica de la Familia*, Editorial Verbo Divino, Navarra 2013, 1667 pp.

Esta Biblia es obra del *Center for Ministry Development* y de la editorial Verbo Divino. El texto bíblico es el traducido por el Pbro. Armando J. Levoratti, aprobado por la Conferencia Episcopal Argentina. Los materiales anexos son obra del *Center for Ministry Development*.

Los destinatarios de esta Biblia son, de manera especial, las familias católicas de habla hispana de los Estados Unidos de América y el conjunto de los países de América Latina.

Además del texto bíblico como tal, esta Biblia contiene introducciones a diversas secciones de la Biblia, y también a cada uno de los libros. En la introducción se ofrece una primera presentación general del libro, un esquema (o estructura del contenido del libro), datos generales (autor, fecha y lugar de composición, etc.), y visión de con-

junto, es decir, un panorama del contenido general del libro.

Ya en el desarrollo de cada uno de los libros hay "artículos de texto", es decir, una especie de recuadros que ayudan a comprender, asimilar y poner en práctica la Palabra de Dios. Estos artículos se refieren a los siguientes puntos: *a. Comprende la Palabra* (se abordan temas en particular, sobre todo los que contienen alguna dificultad, mostrando la actualidad de la Palabra); *b. Siente la Palabra* (se invita al lector, a los miembros de la familia, a reflexionar sobre el pasaje en cuestión, para asimilarlo con seriedad); *c. Actúa según la Palabra* (anima a los lectores a alguna acción inspirada por la lectura de la Palabra); *d. Conoce a...* (pone de relieve a los personajes más importantes de la Biblia, destacando la enseñanza que pueden ofrecernos hoy); *e. Ora con la Palabra* (la lectura de la Palabra lleva a la oración. Aquí se encuentran oraciones que acompañan la lectura de la Biblia).

Finalmente, esta Biblia contiene también algunos apéndices: mapas, grandes relatos de la Biblia, oraciones católicas tradicionales, el uso de la Biblia en Misa, el panorama de las lecturas del Leccionario para los domingos y festividades importantes, etc.

Con la descripción anterior de la *Biblia Católica de la Familia*, se

pueden descubrir estos valiosos elementos: *a.* Lo primero que hay que notar es que la calidad de la traducción está garantizada, ya que se trata de una Biblia ya reconocida y muy apreciada; *b.* El mismo título nos advierte que se trata de una Biblia pensada para la familia, y desde una perspectiva católica, lo cual incluye el canon largo, por una parte, y una visión que tiene en cuenta la tradición de la iglesia, por otra; *c.* La edición misma es accesible para todos los miembros de una familia, y para que tengan esta Biblia como un libro para ser leído. Se supera así la tendencia de alguna época a tener Biblias con una presentación excelente, e incluso de grandes dimensiones, pero que no eran leídas, y servían solo de ornato en el hogar; *d.* Las introducciones, los artículos de texto y los apéndices ayudan a descubrir el sentido literal de los textos, y también a hacer comprensible y cercano el mensaje del texto, que es la misma Palabra de Dios; *e.* Se ofrece un valioso instrumento para integrar la Biblia en la piedad familiar y para relacionarla con la acción litúrgica de toda la iglesia; *f.* Esta Biblia será seguramente un apoyo invaluable para que las familias, especialmente en Estados Unidos, se afiancen en su cultura hispana y católica, se integren más y más como familia, y den testimo-